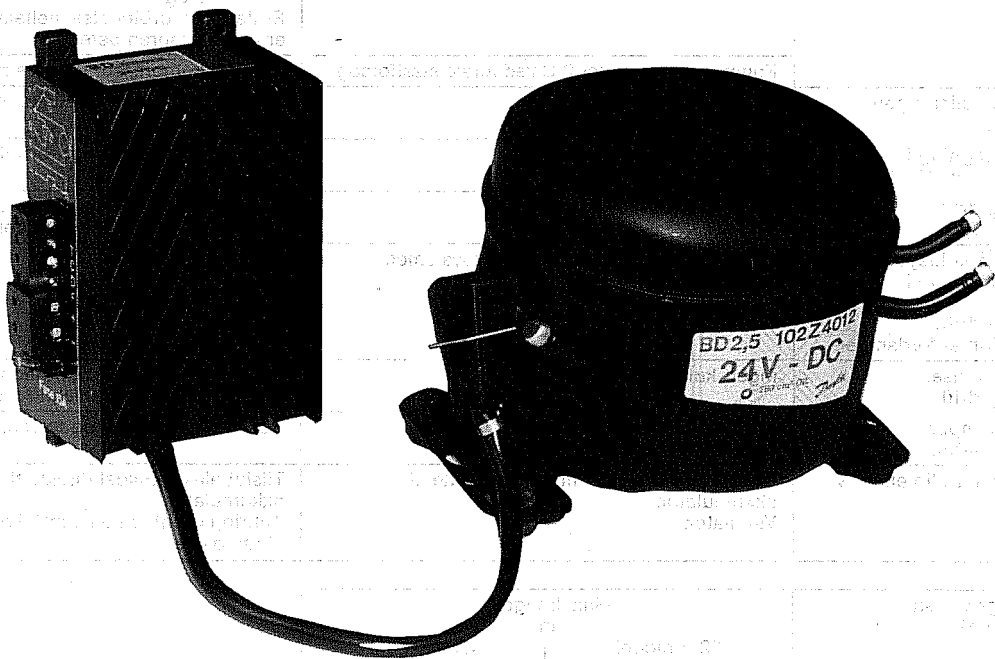


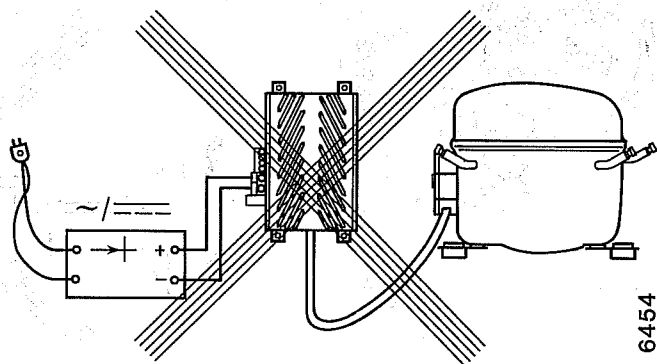
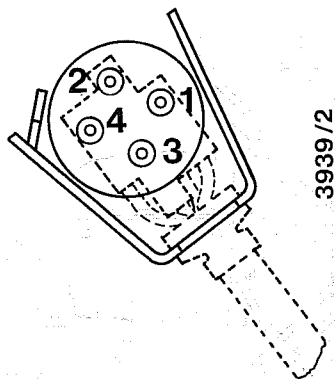
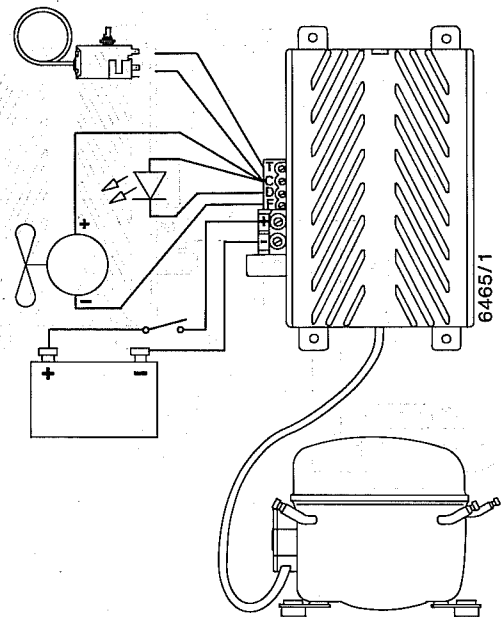
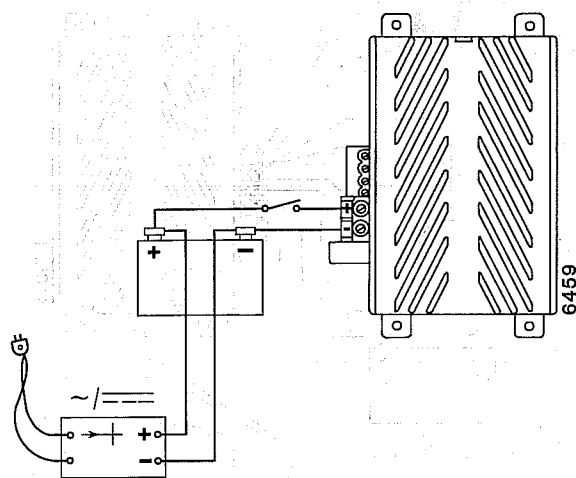
DANFOSS

Service Manual

BD compressors



102R1062



Dansk
English
Deutsch
Français

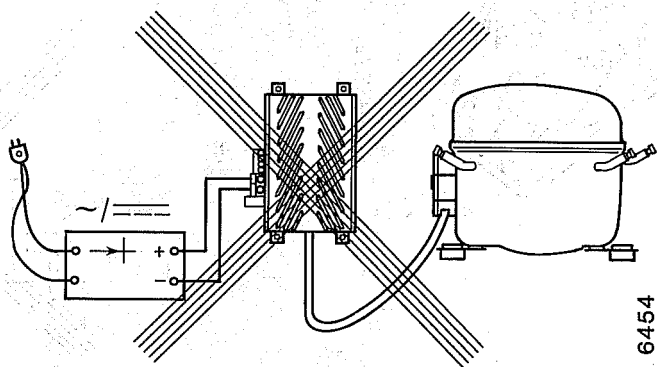
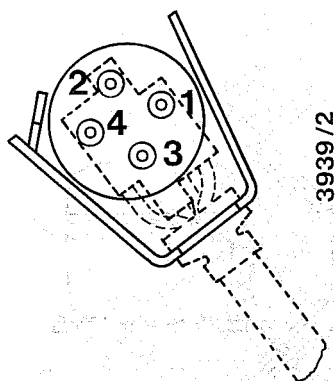
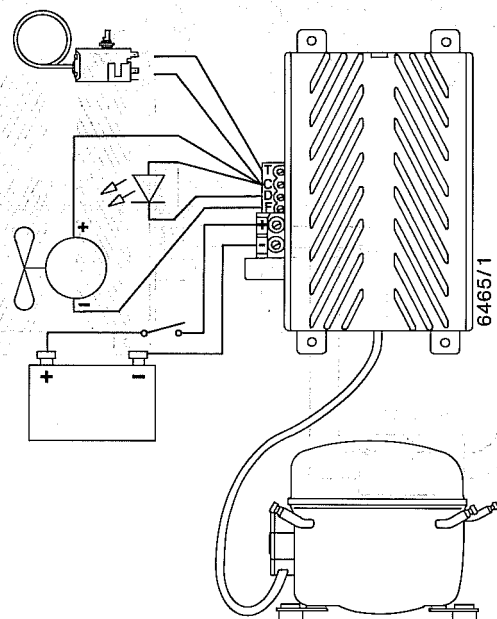
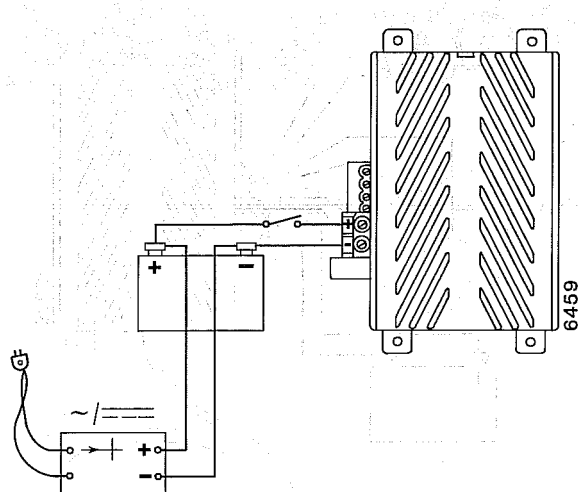
side 2
page 3
Seite 4
page 5

Español
Italiano
Svenska
Nederlands

página 6
pagina 7
sid 8
pag 9

Suomeksi
Norsk
Norsk
Norsk

sivu 10
side 11
side 11
side 11



Dansk
English
Deutsch
Français

side 2
page 3
Seite 4
page 5

Español
Italiano
Svenska
Nederlands

página 6
pagina 7
sid 8
pag 9

Suomeksi

sivu 10

	Fault	Possible reason	Correction
1	Compressor does not run. Light emitting diode between C and D light up.	Too low a voltage on the electronic unit terminals. Battery protection cut out.	Check to see if the lead cross-section between electronic unit and battery is correct. Is there a loose connection in the plug or the leads? Is there verdigris on the battery poles or on contacts?
		Battery voltage too low.	Charge the battery.
2	Compressor does not run.	Thermostat.	Is the thermostat connected to C and T, and is the function correct?
		Defective fuse because of incorrect polarity on electronic unit terminals.	Swap the electronic unit leads over. Replace fuse.
		Defective fuse or electronic unit.	Replace fuse. If the new fuse blows, the electronic unit is defective. A defective electronic unit must not be connected to a new compressor.
3	Compressor (fan) does not run after defective fuse has been replaced.	Defective electronic unit or compressor.	Replace electronic unit. If the compressor runs, the old electronic unit is defective. Does the compressor not run, this is defective.
		Defective fan.	Remove fan. If compressor runs, the fan is defective.
4	Compressor (fan) does not run; but tries to start. Start attempts are characterized by a low wailing tone from the compressor every 20 seconds.	Too high an ambient temperature.	Lower the ambient temperature. Improve ventilation in the compressor compartment.
		Too high a condensing temperature.	Clean the condenser. Lower the evaporating temperature. Reduce the amount of R 12 charge.
		Lack of pressure equalizing.	Increase thermostat differential or place 1-2 mm plastic between bulb and evaporator.
		Fan blocked or uses more than 0.5 amp/24 V respectively 1 amp/12 V in one second at start.	Replace fan with type having a consumption less than 0.5 amp/24 V respectively 1 amp/12 V consumption.
		Electrical failure in compressor.	With an ohmmeter, measure to see if there is a connection between the compressor terminals. Between: 3 and 1 3 and 2 3 and 4 If there is no connection between these terminals the compressor is defective.
		Compressor temp. below 0°C at first start attempt.	Place compressor in a higher ambient temperature.
5	Partly reduced or no capacity. Temperature increase in refrigerator. Continuous operation.	Compressor leakage. (Quick Connector leakage).	Replace compressor, and drier. (Replace Quick Connector).
		Capillary tube partly blocked.	Remove blockage. Replace drier.
		Part of R 12 charge lost.	Replace drier, solder leakage point, evacuate system and charge with R 12.
6	Partly reduced capacity. Temperature increase in refrigerator. Continuous operation. Periodic defrosted evaporator.	Blocking because of moisture in the refrigerating system.	Replace drier. Evacuate the system several times. Charge with R 12 refrigerant.
7	No capacity. Continuous operation. Defrosted evaporator. Cold condenser.	No refrigerant.	Replace drier, solder leakage point, evacuate system and charge with R 12.
		Compressor leakage.	Replace compressor and drier.
8	Radio or TV interference.	Electronic unit not connected direct to battery. Fan	Connect electronic unit direct to battery. Insert possibly a 4 mH/5 amp coil in the lead to the radio and TV.

Lead cross section mm ²	Max. length* m	
	12 V model	24 V model
2.5	2.5	5
4	4	8
6	6	12
10	10	20
16	16	32

* Length between battery and electronic unit.

	Störung	Mögliche Fehlerquelle	Fehlerbeseitigung
1	Kompressor läuft nicht. Eventuelle Leuchtdiode zwischen C und D leuchtet.	Zu niedrige Spannung an den Klemmen des Elektronikteils. Ausschaltung durch den Akkumulatorschutz.	Ist der Leitungsquerschnitt zwischen Elektronikteil und Akkumulator richtig gewählt? – Gibt es lose Verbindungen (Wackelkontakt) in Steckern oder Zuleitungen? – Grünspanbelag an den Polen des Akkumulators oder den Kontakten?
		Zu niedrige Akkumulatorspannung.	Akkumulator aufladen.
2	Kompressor läuft nicht.	Thermostat.	Ist der Thermostat an C und T angeschlossen und ist die Funktion in Ordnung?
		Defekte Sicherung aufgrund falsch verbundener Pole an den Klemmen des Elektronikteils.	Zuleitungen zum Elektronikteil vertauschen. Sicherung auswechseln.
		Sicherung oder Elektronikteil defekt.	Sicherung auswechseln. Wenn neue Sicherung durchbrennt, ist der Elektronikteil defekt. Ein defekter Elektronikteil darf nicht an einen neuen Kompressor angeschlossen werden.
3	Kompressor (Ventilator) läuft nicht nach Auswechslung einer defekten Sicherung.	Elektronikteil oder Kompressor defekt.	Elektronikteil auswechseln. Läuft der Kompressor an ist alter Elektronikteil defekt. Läuft der Kompressor nicht an, ist dieser defekt.
		Ventilator defekt.	Ventilator demontieren. Läuft der Kompressor an, ist Ventilator defekt.
4	Kompressor (Ventilator) läuft nicht; versucht aber anzulaufen. Anlaufversuch ist alle 20 Sek. durch einen schwachen Heulton gekennzeichnet.	Zu hohe Raumtemperatur.	Niedrigere Raumtemperatur. Bessere Ventilation im Maschinenraum.
		Zu hohe Verflüssigungstemperatur.	Verflüssiger reinigen. Niedrigere Verdampfungstemperatur. R 12 Füllmenge reduzieren.
		Fehlender Druckausgleich.	Thermostatlücke vergrößern oder 1-2 mm Kunststoff zwischen Fühler und Verdampfer anbringen.
		Ventilator ist blockiert oder braucht mehr als 0,5 A/24 V bzw. 1 A/12 V seit 1. Sek. beim Anlauf.	Ventilator gegen einen Typ unter 0,5 A/24 V bzw. 1 A/12 V Verbrauch auswechseln.
		Elektrische Unterbrechung im Kompressor.	Mit Ohmmeter messen, ob zwischen den Klemmen des Kompressors Verbindung besteht. Zwischen 3 und 1, 3 und 2, 3 und 4. Wenn zwischen diesen Klemmen keine Verbindung besteht, ist der Kompressor defekt.
		Temperatur des Kompressors unter 0°C beim ersten Anlaufversuch.	Kompressor in höherer Raumtemperatur anbringen.
5	Teilweise reduzierte oder gar keine Kälteleistung. Temperaturanstieg im Kühlmöbel. Dauerbetrieb.	Kompressor undicht. (Schnellkupplung undicht).	Kompressor und Trockenfilter auswechseln. (Schnellkupplung auswechseln).
		Kapillarrohr teilweise blockiert.	Blockierung beseitigen. Trockenfilter austauschen.
		Teilweise entwichene R 12-Füllung.	Undichtigkeit beseitigen (löten), System evakuieren und Kältemittel R 12 nachfüllen. Trockenfilter austauschen.
6	Teilweise reduzierte Kälteleistung. Temperaturanstieg im Kühlmöbel. Dauerbetrieb. Periodisch abgetauter Verdampfer.	Blockierung durch Feuchtigkeit im Kältesystem.	Trockenfilter austauschen. Kältesatz mehrfach evakuieren. Kältemittel R 12 nachfüllen.
		Kein Kältemittel.	Trockenfilter austauschen. Undichtigkeit beseitigen (löten), System evakuieren und Kältemittel R 12 nachfüllen.
7	Keine Kälteleistung. Dauerbetrieb. Abgetauter Verdampfer. Kalter Verflüssiger.	Kompressor undicht.	Kompressor und Trockenfilter auswechseln.
		Elektronikteil ist nicht direkt an den Akkumulator angeschlossen. Ventilator.	Elektronikteil direkt an den Akkumulator anschließen. – In die Zuleitung zum Rundfunk- oder Fernsehgerät eine 4 mH/5 A Spule einschalten.
8	Rundfunk- oder Fernsehstörungen.		

Leitungsquerschnitt mm ²	Max. Länge*	
	12 V Modell	24 V Modell
2,5	2,5	5
4	4	8
6	6	12
10	10	20
16	16	32

* Unter Länge ist der Abstand zwischen Akkumulator und Elektronikteil zu verstehen.

	Défaut	Cause possible	Remède
1	Le compresseur ne marche pas. Diode éventuelle entre C et D allumée.	Trop basse tension aux bornes de l'unité électronique. Déclenchement par le dispositif de protection de la batterie.	La section des fils est-elle correcte entre l'unité électronique et la batterie. Faux contacts dans la prise de courant ou ses connecteurs? Les pôles de la batterie ou les contacts sont-ils recouverts de vert-de-gris?
		Trop basse tension d'accumulateur.	Recharger la batterie.
2	Le compresseur ne marche pas.	Thermostat.	Le thermostat est-il raccordé aux bornes C et T, et cette fonction est-elle correcte?
		Fusible défectueux en raison d'une inversion de polarité sur les bornes de l'unité électronique.	Inverser les conducteurs à l'unité électronique. Remplacer le fusible.
		Fusible défectueux ou unité électronique défectueuse.	Remplacer le fusible. Si un fusible neuf saute, c'est l'unité électronique qui est défectueuse. Ne pas raccorder une unité électronique défectueuse à un compresseur neuf.
3	Le compresseur (ventilateur) ne marche pas après remplacement d'un fusible défectueux.	Unité électronique défectueuse ou compresseur défectueux.	Remplacer l'unité électronique. Si le compresseur marche, c'est l'unité électronique vieille qui est défectueuse. Si le compresseur ne marche pas, ce dernier est défectueux.
		Ventilateur défectueux.	Le ventilateur enlever. Si le compresseur marche, c'est le ventilateur qui est défectueux.
4	Le compresseur (ventilateur) ne marche pas; il essaie de démarrer (émission d'un faible sifflement toutes les 20 secondes).	Température ambiante trop élevée.	Plus basse température ambiante. Meilleure ventilation dans la salle des machines.
		Température de condensation trop élevée.	Nettoyer le condenseur. Plus basse température d'évaporation. Diminuer la quantité de charge de R 12.
		Manque d'égalisation de pression.	Augmenter le différentiel du thermostat ou placer une feuille de matière plastique d'épaisseur de 1 ou 2 mm.
		Ventilateur bloqué ou absorbe plus de 0,5 A/24 V et 1 A/12 V d'une seconde à démarrage.	Remplacer le ventilateur par un autre absorbant moins de 0,5 A/24 V et 1 A/12 V.
		Coupure électrique du compresseur.	Mesurer par un ohmmètre s'il y a connexion entre les bornes du compresseur. Entre: 3 et 1, 3 et 2, 3 et 4. Sans connexion entre ces bornes, le compresseur est défectueux.
		Au premier essai de démarrage, le compresseur est au-dessous de 0°C.	Placer le compresseur dans un température ambiante plus élevée.
5	Diminution partielle du rendement de froid ou aucun rendement. Augmentation de la température dans le meuble frigorifique. Marche continue.	Compresseur ne pompe plus. (Raccord instantané fuit).	Remplacer le compresseur et le deshydrateur. Remplacer le raccord instantané.
		Tube capillaire partiellement bloqué.	Faire disparaître ce blocage. Remplacer le deshydrateur.
		Perte partielle de la charge de R 12.	Remplacer le deshydrateur, braser la fuite, tirer le système au vide et charger en R 12.
6	Diminution partielle du rendement de froid. Augmentation de la température dans le meuble frigorifique. Marche continue. Evaporateur périodiquement dégivré.	Blocage à cause d'humidité dans le système frigorifique.	Remplacer le deshydrateur. Vider plusieurs fois le système frigorifique. Remplir de fluide frigorifique R 12.
7	Aucun rendement de froid. Marche continue. Evaporateur dégivré. Condenseur froid.	Absence de fluide frigorifique.	Remplacer le deshydrateur, braser la fuite, tirer le système au vide et charger en R 12.
		Compresseur ne pompe plus.	Remplacer le compresseur et le deshydrateur.
8	Perturbations radio ou TV.	L'unité électronique n'est pas connectée directement à la batterie. Ventilateur.	Connecter l'unité électronique directement à la batterie. Placer une bobine de 4 mH/5 A dans le conducteur relié à la radio ou à la TV.

Section du câble en mm ²	Distance maximum en mètre de l'unité électronique à la batterie	
	12 V	24 V
2.5	2.5	5
4	4	8
6	6	12
10	10	20
16	16	32

	Defecto	Motivo posible	Corrección
1	El compresor no funciona. Los diodo luminoso entre C y D se iluminan.	Tensión demasiado baja en los terminales de la unidad electrónica. Desconexión de la protección de batería.	Verificar si la sección de los conductores entre la unidad electrónica y la batería es correcta. ¿Existe una conexión floja en el conector o en los conductores?
		Tensión de batería demasiado baja.	¿Existe oxidación en los polos de la batería o en los contactos?
2	El compresor no funciona.	Termostato.	¿Está conectado el termostato a C y T, y está en orden el funcionamiento?
		Fusible fundido en razón de la polaridad incorrecta en los terminales de la unidad electrónica.	Intercambiar los conductores de la unidad electrónica. Cambiar el fusible.
		Fusible fundido o unidad electrónica defectuosa.	Cambiar el fusible. Si el nuevo fusible funde, la unidad electrónica es defectuosa. Una unidad electrónica defectuosa no debe conectarse con un compresor nuevo.
3	El compresor (ventilador) no funciona después de cambiar el fusible defectuoso.	Unidad electrónica defectuosa ó compresor defectuoso.	Cambiar la unidad electrónica. Si el compresor funciona, la unidad electrónica antigua es defectuosa. Si el compresor no funciona, el compresor está defecto.
		Ventilador defectuoso.	El ventilador desmontado. Si el compresor funciona, el ventilador está defecto.
4	El compresor (ventilador) no funciona, pero intenta arrancar. Los intentos de arranque están indicados por un zumbido procedente del compresor cada 20 segundos.	Temperatura ambiente excesiva.	Reducir la temperatura ambiente. Mejorar la ventilación en el compartimiento del compresor.
		Temperatura de condensación demasiado elevada.	Limpiar el condensador. Reducir la temperatura del evaporador. Reducir la carga de R 12.
		Falta compensación de presión.	Aumentar la diferencia del termostato, o colocar 1-2 mm de plástico entre el sensor y el evaporador.
		El ventilador está bloqueado o usa más de 0,5 amp./24 V y 1 A/12 V de 1 segundo de arranque.	Cambiar el ventilador con un tipo de un consumo inferior a 0,5 amp./24 V y 1 A/12 V.
		Fallo eléctrico en el compresor.	Con un ohmímetro verificar si existe conexión entre los terminales del compresor. Entre: 3 y 1, 3 y 2, 3 y 4 Si no existe conexión entre estos terminales el compresor es defectuoso.
		Temperatura del compresor inferior a 0°C en el primer intento de arranque.	Someter el compresor a una temperatura ambiente más elevada.
5	Capacidad parcialmente reducida.	Fuga en el compresor. (Fuga en el conector rápido).	Reemplazar compresor y secador. (Reemplazar el conector rápido).
	Elevación de temperatura del refrigerador.	Tubo capilar parcialmente bloqueado.	Suprimir el bloqueo. Reemplazar secador.
	Funcionamiento continuo.	Pérdida de una parte de la carga de R 12.	Reemplazar secador. Soldar el punto de escape, vaciar el sistema y cargar con R 12.
6	Capacidad parcialmente reducida.	Bloqueo debido a humedad en el sistema de refrigeración.	Reemplazar secador. Hacer el vacío del sistema varias veces. Cargar con refrigerante R 12.
	Elevación de temperatura del refrigerador. Funcionamiento continuo. Evaporador con descarche periódico.		
7	Capacidad nula.	No hay refrigerante.	Reemplazar secador. Soldar el punto de escape, hacer el vacío del sistema y cargar con R 12.
	Funcionamiento continuo. Evaporador desescarchado. Condensador frío.	Fuga en el compresor.	Reemplazar compresor y secador.
8	Interferencias en receptores de radio y televisión.	Unidad electrónica no conectada directamente con la batería. Ventilador.	Conectar la unidad electrónica directamente con la batería. Intercalar una bobina de 4 mH/5 amp. en el cable de receptor de radio o receptor de televisión.

Sección transversal del conductor mm²	Longitud máxima* m	
	Modelo a 12 V	Modelo a 24 V
2,5	2,5	5
4	4	8
6	6	12
10	10	20
16	16	32

* Longitud entre batería y unidad electrónica.

	Difetto	Ragione possibile	Correzione
1	Il compressore non funziona. A diodo possibilmente i terminali C e D, si accende.	Voltaggio troppo basso sui terminali del dispositivo elettronico. Interruzione alla batteria a mezzo del dispositivo di protezione.	Controllate se la sezione dei fili tra il dispositivo elettronico e la batteria è giusta. C'è un falso contatto nella presa di corrente o nei serrafili? C'è ossidazione sui poli della batteria o sui contatti?
		Voltaggio della batteria troppo basso.	Caricare la batteria.
2	Il compressore non funziona.	Termostato.	Il termostato è collegato a C e T, e il funzionamento è corretto?
		Fusibile difettoso per inversione di polarità sui terminali del dispositivo elettronico.	Invertire i conduttori al dispositivo elettronico. Sostituire il fusibile.
		Fusibile o dispositivo elettronico difettoso.	Sostituire il fusibile. Se il nuovo fusibile brucia, il dispositivo elettronico è difettoso. Un dispositivo elettronico difettoso non deve essere collegato a un compressore nuovo.
3	Il compressore (ventilatore) non funziona dopo che è stato sostituito il fusibile difettoso.	Dispositivo elettronico o compressore difettoso.	Sostituire il dispositivo elettronico. Se il compressore funziona, il anteriore dispositivo elettronico è difettoso. Se il compressore non funziona, il compressore è difettoso.
		Ventilatore difettoso.	Ventilatore escluderlo. Se il compressore funziona, il ventilatore è difettoso.
4	Il compressore (ventilatore) non funziona; ma tenta di ripartire. I tentativi di partenza sono caratterizzati da un ronzio proveniente dal compressore ogni 20 secondi.	Temperatura ambiente troppo alta.	Abbassare la temperatura ambiente. Migliorare la ventilazione nella zona del compressore.
		Temperatura di condensazione troppo alta.	Pulire il condensatore. Diminuire la temperatura di evaporazione. Ridurre la quantità di carica R 12.
		Mancanza di equalizzazione della pressione.	Aumentare il differenziale del termostato o mettere un foglio di plastica di 1-2 mm tra il bulbo e l'evaporatore.
		Ventilatore bloccato o assorbimento maggiore di 0.5 amp./24 V e 1 amp./12 V di 1 secondo di partenza.	Sostituire il ventilatore con un modello che abbia un assorbimento minore di 0.5 amp./24 V e 1 amp./12 V.
		Guasto elettrico nel compressore.	Con un ohmetro, controllare se c'è collegamento tra i terminali del compressore. Tra: 3 e 1, 3 e 2, 3 e 4. Se non c'è collegamento tra questi terminali il compressore è difettoso.
		Temperatura del compressore sotto 0°C al primo tentativo di avviamento.	Mettete il compressore in un ambiente a temperatura più alta.
5	Diminuzione parziale della resa frigorifera o nessuna resa.	Perdita del compressore. (Perdita nel giunto rapido).	Sostituire il compressore e il disidratatore. (Sostituire il giunto rapido).
	Aumento della temperatura nella cella frigorifera.	Tubo capillare parzialmente bloccato.	Far scomparire il blocco. Sostituire il disidratatore.
	Funzionamento continuo.	Parte della carica di R 12 perduta.	Sostituire il disidratatore, saldare il punto di perdita, mettere sotto vuoto l'impianto e caricare con R 12.
6	Diminuzione parziale della resa frigorifera. Aumento della temperatura nella cella frigorifera. Funzionamento continuo. Evaporatore sbrinato periodicamente.	Bloccaggio per via di umidità nell'impianto frigorifero.	Sostituire il disidratatore. Svuotare l'impianto diverse volte. Caricare con refrigerante R 12.
7	Nessuna capacità. Funzionamento continuo.	Non c'è refrigerante.	Sostituire il disidratatore, saldare il punto di perdita, mettere sotto vuoto l'impianto e caricare con R 12.
	Evaporatore sbrinato. Condensatore freddo.	Il compressore non pompa più.	Sostituire il compressore e il disidratatore.
8	Interferenze radio o TV.	Dispositivo elettronico non collegato direttamente alla batteria. Ventilatore.	Collegare il dispositivo elettronico direttamente alla batteria. Inserire possibilmente una bobina 4 mH/5 amp. nel filo collegato alla radio e alla TV.

Sezione trasversale del cavo mm ²	Max. lunghezza* m	
	tipo 12 V	tipo 24 V
2.5	2.5	5
4	4	8
6	6	12
10	10	20
16	16	32

* Lunghezza tra la batteria e il dispositivo elettronico

	Felindikering	Möjlig felorsak	Felsökning
1	Kompressorn går ej. Eventuell lysdiod mellan C och D lyser.	För låg spänning på elektronikdelens poler. Ackumulatorskyddet har löst ut.	Är det rätt ledningsarea mellan elektronikdel och ackumulator? Finns det lösa anslutningar i kontakter eller tillledningar? Är det ärg på ackumulatorns poler eller på kontakterna?
		För låg ackumulatorspänning.	Ladda ackumulatören.
2	Kompressorn går ej.	Termostat.	Är termostaten ansluten mellan C och T samt är kriteriet för termostattfunktionen uppfyllt.
		Fel på säkringen på grund av felkoppling på elektronikdelens poler.	Skifta tillledningar till elektronikdelen. Kontrollera säkringen. Byt den om den är avbrunnen.
		Fel på säkring eller elektronikdel.	Byt säkring. Går den nya säkringen, är det fel på elektronikdelen. En felaktig elektronikdel får ej anslutas till en ny kompressor.
3	Kompressorn (fläkt) går ej fastän felaktig säkring bytts ut.	Fel på elektronikdelen eller kompressorn.	Byt elektronikdelen. Går kompressorn er det fel på gamla elektronikdelen. Går kompressorn inte, er det fel på denna.
		Fel på fläkt.	Fläkt demonteras. Går kompressorn, er det fel på fläkten.
4	Kompressorn (fläkt) går ej; men försöker att starta. Startförsöken är upprepade var 20. sekund. Ett startförsök indikeras av en svag summerton från kompressorn.	För hög rumstemperatur.	Lägre rumstemperatur. Ordna med bättre ventilation i maskinrummet.
		För hög kondenseringsstemperatur.	Rengör kondensorn. Lägre förångningstemperatur. Minska R 12-fyllningen.
		Otillräcklig tryckutjämning.	Öka termostatdifferansen eller anbringa 1-2 mm plast mellan känselkropp och förångaren.
		Fläkten är blockerad eller erfordrar mer än 0,5 amp/24 V och 1 amp/12 V i 1 sekund vid start.	Byt fläkt till en typ erfordrande under 0,5 amp/24 V och 1 amp/12 V förbrukning.
		Elfel i kompressorn.	Mät med ohmmeter om kopplingen mellan kompressorns kontaktskruvar fungerar. Mellan: 3 och 1 3 och 2 3 och 4 Om kopplingarna mellan dessa kontaktskruvar ej fungerar, är det fel på kompressorn.
		Kompressorns temperatur ligger under 0°C vid första startförsöket.	Flytta kompressorn till högra rumstemperatur.
5	Delvis nedsatt eller obefintlig kylalstring. Temperaturhöjning i kylskåpet. Kontinuerlig drift.	Kompressorn otät. (Snabbkobling otät).	Byt kompressor och torkfilter. (Byt snabbkobling).
		Kapillär rör delvis blockerat.	Rensa kapillär rören. Byt torkfilter.
		Kompressorn har tappat del av R 12-fyllningen.	Byt torkfilter, löda eventuella läckor, evakuera systemet och fyll på R 12.
6	Delvis nedsatt kylalstring. Temperaturhöjning i kylskåpet. Kontinuerlig drift. Förångaren periodiskt avfrostad.	Stopp på grund av fukt i kylsystemet.	Byt torkfilter. Evakuera kylsystemet flera gånger. Fyll på R 12.
7	Ingen kylalstring. Kontinuerlig drift. Avfrostad förångare. Kall kondensor.	Inget köldmedium.	Byt torkfilter, löda eventuella läckor, evakuera systemet och fyll på R 12.
		Läcka i kompressorn.	Byt kompressor och torkfilter.
8	Radio eller TV störs.	Elektronikdelen är ej direkt ansluten till ackumulatören. Fläkt.	Anslut elektronikdelen direkt till ackumulatören. Sätt in en 4 mH/5 amp spole i tillledning till radio eller TV.

Ledningsarea mm ²	Max längd*	
	12 V modell	24 V modell
2.5	2.5	5
4	4	8
6	6	12
10	10	20
16	16	32

* Längd = avstånd från ackumulator till elektronikdel.

	Klacht	Mogelijke oorzaak	Correctie
1	Compressor loopt niet. LED tussen C en D brandt.	Te lage spanning op klemmen van elektronische eenheid. Accu aansluiting onderbroken.	Kabels tussen elektronische gedeelte en accu op juiste doorsnede controleren. Controleren op losse aansluiting in steker of kabels. Zijn accuklemmen of contacten geoxideerd?
		Accuspanning te laag.	Accu opladen.
2	Compressor loopt niet.	Thermostaat.	Is de thermostaat met C en T verbonden, en is de werking correct?
		Doorgeslagen zekering door onjuiste polariteit op de klemmen van de elektronische eenheid.	Kabels op de polen verwisselen. Zekering vernieuwen.
		Zekering of elektronische eenheid defect.	Zekering vernieuwen. Indien de nieuwe zekering eveneens doorslaat, is de elektronische eenheid defect. Een defecte elektronische eenheid moet niet op een nieuwe compressor worden aangesloten.
3	Compressor (ventilator) loopt niet na vervanging van defecte zekering.	Elektronische eenheid of compressor defect.	Elektronisch eenheid vernieuwen. Indien de compressor werkt, is de oude elektronische eenheid defect. Indien de compressor niet werkt, is de compressor defect.
		Ventilator defect.	Verwijder ventilator. Indien de compressor werkt, is de ventilator defect.
4	Compressor (ventilator) loopt niet maar probeert te starten. Een startpoging is herkenbaar aan een bromtoon die de compressor om de 20 seconden voortbrengt.	Te hoge omgevingstemperatuur.	Omgevingstemperatuur verlagen. Ventilatie in compressorcompartiment verbeteren.
		Te hoge condensatietemperatuur.	Condensor reinigen. Verdampingstemperatuur verlagen. R 12 vulling verminderen.
		Geen drukegalisatie.	Vergroot de differentie van de thermostaat of breng tussen de voeler en de verdamper een stuk kunststof aan met een dikte van 1 a 2 mm.
		Ventilator geblokkeerd of gebruikt meer dan 0,5 amp./24 V en 1 amp./12 V van 1 seconde bij aanloop.	Vervang de ventilator door één waarvan de stroomopname kleiner is dan 0,5 amp./24 V en 1 amp./12 V.
		Elektrisch defect in compressor.	Met behulp van ohmmeter controleren of er verbinding is tussen de verschillende compressorklemmen d.w.z. tussen: 3 en 1, 3 en 2, 3 en 4 Indien er tussen één van deze klemmen geen verbinding is, is de compressor defect.
		Compressor temperatuur lager dan 0°C bij eerste aanloop poging.	Compressor in hogere omgevingstemperatuur plaatsen.
5	Capaciteit verminderd of nihil. Temperatuur in koelkast te hoog. Compressor loopt continu.	Lekkage in compressor (kleppen). (Lekke snelkoppeling).	Vervang droger en compressor. (Vervang snelle koppeling).
		Gedeeltelijk verstopt kapillair.	Verstopping verwijderen. Vervang droger.
		Gedeeltelijk verlies van R 12 vulling.	Vervang droger, verhelp lekkage, vacumeer en vul met R 12.
6	Capaciteit enigszins verminderd. Temperatuur in (koel-) kast te hoog. Compressor loopt continu. Op gezette tijden een ontdooide verdamper.	Systeem (gedeeltelijk) verstopt door aanwezigheid van vocht in het systeem.	Systeem meerdere malen vacumeren en vervolgens met R 12 vullen. Vervang droger.
7	Geen capaciteit. Compressor loopt continu. Ontdooide verdamper. Koude condensor.	Geen koelmiddel in systeem.	Vervang droger, verhelp lekkage, vacumeer en vul met R 12.
		Lekkage in compressor (kleppen).	Vervang droger en compressor.
8	Radio- of TV-storing.	Elektronische eenheid niet rechtstreeks op accu aangesloten. Ventilator.	Elektronische eenheid rechtstreeks op accu aansluiten. In voeding naar radio of TV 4 mH/5 amp. spoel aanbrengen.

Doorsnede mm ²	Max. kabellengte* m	
	12 V	24 V
2,5	2,5	5
4	4	8
6	6	12
10	10	20
16	16	32

* Lengte tussen accu en elektronisch gedeelte.

	Vika	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
1	Kompressor ei käy. Mahdollisen valodiodei liittimien C ja D palaa.	Liian matala jännite elektroniikkaosan kytkentäruuveissa. Akunsuojaus toiminut.	Onko elektroniikkaosan ja akun välisten johtimien poikkipinta-ala riittävä? Onko pistokkeessa tai johtimissa huonoja liitoksia? Onko akun navoissa tai koskettimissa hapettumaa?
		Liian matala akkujännite.	Lataa akku.
2	Kompressor ei käy.	Termostaatti.	Onko termostaatti kytkenyt välin C ja T ja onko sen toiminta kunnossa?
		Sulake palanut koska napaisuus kytketty väärin.	Vaihda johtimet elektroniikkaosassa. Vaihda sulake.
		Viallinen sulake tai elektroniikkaosa.	Vaihda sulake. Jos sulake palaa uudelleen, on elektroniikkaosa viallinen. Viallista elektroniikkaosaa ei saa liittää uuteen kompressorin.
3	Kompressor (tuuletin) ei käy, vaikka palanut sulake on vaihdettu uuteen.	Viallinen elektroniikkaosa tai kompressor.	Vaihda elektroniikkaosa. Jos kompressor käy, on vanha elektroniikkaosa viallinen. Jos kompressor ei käy, on kompressor viallinen.
		Viallinen tuuletin.	Tuuletin irrotetaan. Jos kompressor käy, on tuuletin viallinen.
4	Kompressor (tuuletin) ei käy, mutta yrittää käynnistyä. Käynnistysyrityksen merkinä on kompressorista kuuluva heikko vinkuva ääni joka 20 sekunti.	Liian korkea huonelämpötila.	Matalampi huonelämpötila. Parempi tuuletus konetilassa.
		Liian korkea lauhdutinlämpötila.	Puhdista lauhdutin. Matalampi höyrystinlämpötila. Vähennä R 12 täytösmäärää.
		Puuttuva paineentasaus.	Suurena termostaatin eroa tai pane 1...2 mm muovi anturin ja höyrystimen väliin.
		Tuuletin on lukkiutunut tai käyttää enemmän kuin 0,5 A/24 V ja 1 A/12 V ääni kestää yhden sekunnin.	Vaihda tuuletin sellaiseen, jonka kulutus on alle 0,5 A/24 V ja 1 A/12 V.
		Sähköinen katkos kompressorissa.	Mittaa vastusmittarilla, onko yhteys kompressorin läpivientipistokkeiden välillä. Välillä 3 ja 1 3 ja 2 3 ja 4 Ei ole yhteyttä näiden välillä, on kompressor viallinen.
		Kompressorin lämpötila on alle 0°C ensimmäisessä käynnistysyrityksessä.	Vie kompressor korkeampaan huonelämpötilaan.
5	Heikentynyt kylmäteho tai ei lainkaan tehoa. Lämpötila nousee kylmäkalusteessa. Kompressor käy jatkuvasti.	Vuoto kompressorissa. (Vuoto pikaliittimessä).	Vaihda kompressor, ja kuivain. (Vaihda pikaliitin)
		Kapillaariputki osittain tukossa.	Poista tukos. Vaihda kuivain.
		Osittain karannut R 12-täytös.	Vaihda kuivain, vuoto korjataan, järjestelmä imetään tyhjiöön, ja täytetään R 12 kylmäaineella.
6	Heikentynyt kylmäteho. Lämpötila nousee kylmäkalusteessa. Kompressor käy jatkuvasti. Höyrystin vain ajoittain huurteessa.	Kosteuden aiheuttama tukkeuma.	Vaihda kuivain. Ime järjestelmä tyhjiöön monta kertaa. Täytä R 12 kylmäaineella.
7	Ei lainkaan kylmätehoa. Kompressor käy jatkuvasti. Höyrystin huurteeton. Lauhdutin kylmä.	Ei kylmäainetta. Vuoto kompressorissa.	Vaihda kuivain, vuoto korjataan, järjestelmä imetään tyhjiöön, ja täytetään R 12 kylmäaineella. Vaihda kompressor, ja kuivain.
8	Häiritsee radiota tai TV:tä.	Elektroniikkaosa ei ole kytketty suoraan akkuun. Tuuletin.	Kytke elektroniikkaosa suoraan akkuun. Kytke 4 mH/5 A kela radion tai TV:n syöttöjohtoon.

Johtimen poikkipinta-ala mm ²	Maks. pituus* m	
	12 V malli	24 V malli
2.5	2.5	5
4	4	8
6	6	12
10	10	20
16	16	32

* Pituus tarkoittaa matkaa akusta elektroniikkaosaan.